

English	Italian
What is information policy?	Cos'è la politica in materia di informazioni?
Information policy is about how government handles and uses the information that it holds (public sector information). The Freedom of Information Act 1982 (Cth) states that information held by the Australian Government is a national resource, and is to be managed for public purposes.	La politica in materia di informazioni ha per oggetto il modo in cui la pubblica amministrazione tratta e utilizza i dati in suo possesso (informazioni del settore pubblico). La Freedom of Information Act 1982 (Cth), ossia la legge di disciplina, prevede che le informazioni in possesso della pubblica amministrazione australiana rappresentano una risorsa nazionale e devono essere gestite per scopi di pubblica utilità.
The Australian Information Commissioner Act 2010 (Cth) provides that the Australian Information Commissioner (Information Commissioner) has the function of reporting to the Attorney-General on how public sector information is:	La Australian Information Commissioner Act 2010 (Cth) prevede che l'Australian Information Commissioner (organo di vigilanza in materia di informazioni) ha la funzione di informare il ministro della giustizia sul modo in cui le informazioni del settore pubblico vengono:
<ul style="list-style-type: none"> • Collected 	<ul style="list-style-type: none"> • Raccolte
<ul style="list-style-type: none"> • Used 	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizzate
<ul style="list-style-type: none"> • Disclosed 	<ul style="list-style-type: none"> • Divulgate
<ul style="list-style-type: none"> • Managed 	<ul style="list-style-type: none"> • Gestite
<ul style="list-style-type: none"> • Administered 	<ul style="list-style-type: none"> • Amministrate
<ul style="list-style-type: none"> • Stored 	<ul style="list-style-type: none"> • Conservate
<ul style="list-style-type: none"> • Accessed. 	<ul style="list-style-type: none"> • Visionate.
In practice, this means that the Office of the Australian Information Commissioner (OAIC) advises the Australian Government on how to:	Ne consegue in pratica che l'Office of the Australian Information Commissioner (OAIC) fornisce raccomandazioni al governo australiano sul modo in cui:
<ul style="list-style-type: none"> • be more open, accountable and transparent 	<ul style="list-style-type: none"> • essere più aperto, responsabile e trasparente
<ul style="list-style-type: none"> • make public sector information accessible, discoverable and useable 	<ul style="list-style-type: none"> • rendere le informazioni del settore pubblico accessibili, consultabili e utilizzabili
<ul style="list-style-type: none"> • collect, use and manage public sector information efficiently 	<ul style="list-style-type: none"> • raccogliere, usare e gestire in modo efficiente le informazioni del settore pubblico

<ul style="list-style-type: none"> • make public sector information more readily and freely available to the public to maximise its reuse and value 	<ul style="list-style-type: none"> • rendere le informazioni del settore pubblico più prontamente e liberamente accessibili al pubblico per massimizzare il riutilizzo e il valore delle stesse
<ul style="list-style-type: none"> • give citizens new opportunities to engage in, and develop, Australian Government processes and policies. 	<ul style="list-style-type: none"> • dare ai cittadini nuove occasioni di partecipare alla formulazione e allo sviluppo dei processi e delle politiche del governo australiano.
<p>More information about the functions of the OAIC and what the OAIC does can be found on What we do.</p>	<p>Maggiori informazioni sulle funzioni e sul ruolo dell'OAIC si trovano alla sezione What we do (cosa facciamo)</p>
<p>Declaration of Open Government</p>	<p>Dichiarazione di governo aperto</p>
<p>In July 2012, the Australian Government made the Declaration of Open Government. This Declaration committed the Australian Government to promoting greater participation in Australia's democracy:</p>	<p>Nel luglio 2012, il governo australiano ha rilasciato la Declaration of Open Government. Tale dichiarazione impegna il governo australiano a promuovere una maggiore partecipazione alla democrazia in Australia:</p>
<ul style="list-style-type: none"> • based on a culture of engagement 	<ul style="list-style-type: none"> • basata su una cultura di partecipazione
<ul style="list-style-type: none"> • built on better access to, and use of, government held information 	<ul style="list-style-type: none"> • costruita su un maggiore accesso alle informazioni in possesso della pubblica amministrazione e su un maggiore utilizzo delle stesse
<ul style="list-style-type: none"> • sustained by the innovative use of technology. 	<ul style="list-style-type: none"> • sostenuta dall'uso innovativo della tecnologia.
<p>Principles on open public sector information</p>	<p>Principi in materia di informazioni del settore pubblico aperte</p>
<p>The OAIC has developed the Principles on open public sector information to assist agencies implement best practice information management. The OAIC encourages agencies to embed these principles in their internal policies and procedures on information management. This will help build a culture of proactive information disclosure and community engagement.</p>	<p>L'OAIC ha formulato Principles on open public sector information (principi in materia di informazioni del settore pubblico aperte) per assistere gli organi della pubblica amministrazione ad attuare la gestione delle informazioni secondo i principi del <i>best practice</i>. L'OAIC incoraggia gli organi pubblici ad incorporare tali principi nelle proprie politiche e procedure interne in materia di gestione delle informazioni. Ciò contribuirà alla creazione di una cultura di</p>

	divulgazione proattiva di dati e di partecipazione della comunità.
Government 2.0 Taskforce	Government 2.0 Taskforce
On 22 December 2012 the Government 2.0 Taskforce made recommendations about how the Government could use new, collaborative and interactive web (web 2.0) tools and approaches to achieve more open, accountable, responsive and efficient government. Twelve of the 13 recommendations from Government 2.0 Taskforce report, Engage: Getting on with Government 2.0 were accepted by the government and have now been implemented.	Il 22 dicembre 2012 la Government 2.0 Taskforce ha formulato raccomandazioni sul modo in cui la pubblica amministrazione potrebbe usare strumenti ed approcci telematici nuovi, collaborativi e interattivi (web 2.0) per creare una pubblica amministrazione più aperta, responsabile, reattiva ed efficiente. Dodici delle 13 raccomandazioni della relazione della Government 2.0 Taskforce intitolata Engage: Getting on with Government 2.0 sono state accettate dal governo e sono state ora attuate.
Committees and Councils	Comitati e consigli
The Information Commissioner is assisted with respect to information policy issues by the Information Advisory Committee , comprising senior officers from key agencies and people from outside government who have suitable qualifications or experience.	L'Information Commissioner viene coadiuvato relativamente a istanze legate alle politiche in materia di informazioni dall' Information Advisory Committee , un comitato che comprende funzionari di organi chiave dell'apparato governativo e soggetti esterni alla pubblica amministrazione dotati di congrui titoli o esperienza .
The Information Commissioner is also an ex officio member of the Administrative Review Council .	L'Information Commissioner è anche un membro <i>ex officio</i> dell' Administrative Review Council .
International open government movement	Movimento internazionale del governo aperto
The implementation of effective information policy is supported by the international open government movement. The Open Government Partnership is an international initiative that seeks to make governments more transparent, effective and accountable. International information policy resources can be found on the	L'attuazione di una politica efficace in materia di informazioni è supportata dal movimento internazionale del governo aperto. La Open Government Partnership è una iniziativa internazionale che si prefigge di rendere i governi più trasparenti, efficaci e responsabili. Risorse relative alle politiche internazionali in materia di informazioni si

<p>additional information policy resources page.</p>	<p>trovano alla additional information policy resources page (pagina su risorse supplementari relative a politiche in materia di informazioni).</p>
--	---